

尊敬的冬柴鉄三大臣

尊敬的贾庆林主席

尊敬的各位来宾：

女士们、先生们：

我谨代表日本中华总商会和第九届世界华商大会组委会，对来自世界 5 大洲 30 多个国家的嘉宾光临神户表示衷心的感谢。

世界华商大会于 1991 年发祥于新加坡，随后每隔一年，在世界 8 个城市召开后，今天来到了神户。在创始当初提出的“超越不同体制、结成全球化经济人网络、提高华人的地位和经济实力、促进国际经济繁荣”的大会宗旨，在今天更加闪耀着光辉。

神户首次提出申办世界华商大会，是 1995 年在曼谷召开第 3 届世界华商大会之时。但是，当年神户遭受了前所未有的阪神·淡路大地震的重创，死难者超过了 6000 人。从那时开始，直到我们的愿望得以实现，已经过了 12 年的岁月。今天，我们对诸位在震灾重建给予的大力支持再次表示感谢的同时，也请各位一定看看震灾后神户复兴的现状。

1868 年 1 月 1 日，神户港开始向世界开放。我们的先祖和西洋人一起从长崎来到这里。当时只有十几名华人。经过 140 年后的今天，我们历经了几多欢乐几多愁，在日本居住的华侨华人已经达到了 70 万人。今天，我们能够在这里迎接全世界的华商，实在是感慨万千。我们的先祖也一定会为我们感到高兴。

自从神户开港以来，对中国贸易始终占神户港进出口总额的第一位，这已经成了神户港的传统，也是当地华侨努力的结果。除了物资方面与中国的交流，在精神方面与中国的交流也从未间断。神户与我们尊敬的孙中山先生有着深厚的渊源。孙中山先生在 1895 年领导广州起义失败后，经由香港来到日本避难的登陆地点就是神户。1924 年，孙先生最后一次访问日本，发表著名的“大亚洲主义”演讲也是在神户。在这大约 30 年间，孙先生在日本居住了大约 9 年，访问神户就达

18次。孙先生把华侨称为“革命之母”，神户华侨也与神户市民携手支援了孙先生的革命活动。这是我们神户华侨深感自豪之处。

以有关孙中山先生的历史遗迹和记忆为媒介，我们华侨和神户的居民构建了独特的共生关系。同时，华侨和神户市民、经济界人士、学者一同与兵库县、神户市等行政机关构筑了共生的关系。可以说这是本届大会主题——“和”之精神的具体体现。21世纪，是全球化思维得到扩大和深化的时代，但同时也存在着各种矛盾和不均衡，有时还会出现争端。那么“以和为贵”这句中日两国共通的名言，在今天依然有着生命力。我们不仅要在大会期间，在大会结束后也要在世界各地大力宣传“和”的精神。

本届大会的一个特征，是配合大会举办的为期1年的“2007日本中华年”系列活动。从去年秋天开始，在神户、大阪、和歌山、横滨、东京等地举办了一系列与中国有关的丰富多彩的活动。内容包括音乐会、展览会、研讨会等多种形式。这些活动的实施，除了组委会的努力以外，当地的后援团体也起到了极大的作用。

最后，谨向为第九届世界华商大会的召开给予大力支持的中日两国政府、主办地行政机关、各地方支援团体、日本的侨胞以及来自世界各地的华人侨胞表示衷心的感谢。

为了本届大会的圆满成功，衷心祝愿诸位给与更多的帮助。

谢谢大家！

2007年9月15日

日本中华总商会 会长

第九届世界华商大会组委会 主席

黄耀庭